

VÝROČNÁ SPRÁVA
za rok 2018

Predkladá : Ing. Dana Halášová

Dátum : 16.máj 2019

Vážení akcionári,

koniec každého roka, teda aj toho finančného, ponúka priestor na bilancovanie. Som rada, že na úvod výročnej správy sa Vám môžem prihovoriť, predložiť správu o podnikateľskej činnosti a stave majetku za rok 2018, ako aj zdôrazniť niektoré významné udalosti, ktoré ovplyvnili život našej spoločnosti v uplynulom roku.

Na úvod mi prichodí konštatovať, že tak, ako po minulé roky, aj v roku 2018 sa nášmu pracovnému kolektívu všetky základné činnosti v podobe čistenia odpadových vôd, zhodnocovania odpadov, legislatívy, darilo zabezpečovať na vysokej kvalitatívnej úrovni. Napriek tomuto konštatovaniu to pre spoločnosť a jej pracovný kolektív nebol rok jednoduchý. V oblasti nákladov sa zámery plánu darilo naplňovať počas celého roka. V oblasti predaja vlastných výrobkov a služieb došlo v roku 2018 ku výpadku v objeme približne 244 tis. €. Táto skutočnosť bola jedným z hlavných dôvodov, že spoločnosť nesplnila plánovaný hospodársky výsledok za rok 2018. V roku 2018 došlo k úspore nákladov na materiál a energie vo výške 120 tis. € oproti plánovaným, celková výrobná spotreba bola v roku 2018 nižšia o viac ako 255 tis. € oproti očakávanej výške. Aeróbna časť čistiarne odpadových vôd spracovala 1 431 629 m³ vôd. Môžeme konštatovať, že plníme náročne stanovené koncentračné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a došlo k zníženiu poplatkov za vypúšťanie vyčistených odpadových vôd do recipientu z pôvodnej hodnoty 248 951€ na očakávanú úroveň 37 686€, čo predstavuje 15,1% zo zaplatenej sumy za rok 2014. V roku 2018 sme zhodnotili celkom 33 560 ton rôznych odpadov, pričom boli dodržané ustanovenia Zákona číslo 79/2015 Z.z. o odpadoch a to vlastnými kapacitami alebo prostredníctvom zhodnocovateľov. Vyrobili sme 240 719 kWh elektrickej energie, ktorej množstvo v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi bolo negatívne ovplyvnené nedostatkom vstupných surovín a do určitej miery aj prebiehajúcou rekonštrukciou anaeróbnej prevádzky.

V rámci našich možností sme pokročili aj v oblasti modernizácie výroby – technickej základne spoločnosti. Po úprave a optimalizácii nákladov pokračovala rekonštrukcia anaeróbnej prevádzky, ktorá bola ukončená v októbri 2018. Od uvedeného obdobia je prevádzka anaeróbie bez obmedzení.

V tomto roku sme zastavili výrobu organického hnojiva Veget v prevádzke Kompostáreň Čebovce, jednak kvôli vysokej energetickej náročnosti a jednak kvôli nevyhovujúcemu technickému stavu prevádzky. Vyrobené organické hnojivo Veget bolo vyskladnené v celom rozsahu a postupne dochádza ku predaju skladových zásob.

Výsledky našej spoločnosti v roku 2018 boli dosiahnuté vďaka systematickej práci zamestnancov, ako aj ústretovej spolupráci a pochopeniu akcionárov a členov dozornej rady. Za to im patrí naše úprimné poďakovanie. Zároveň máme pred sebou nové výzvy a úlohy, ktorých splnenie nás opäť posunie dopredu tak, aby sa naša spoločnosť stala ešte lepšou a stabilnejšou. Verím, že rok 2019 bude pre nás úspešnejší ako predchádzajúci a spoločne dosiahneme všetky ciele, ktoré sme si v obchodno – finančnom pláne predsavzali.

*Ing. Dana Halášová
predseda predstavenstva ČOV a.s.*

Životné prostredie 2018

Spoločnosť ČOV a.s. vznikla na základe rozhodnutia akcionárov Biotiky a.s., po zápise v obchodnom registri dňom 1.1.2006 ako 100% dcérska spoločnosť Biotika a.s. a jej hlavnou náplňou je poskytovať komplexné služby pre zabezpečovanie povinností v oblasti životného prostredia pre spoločnosť Biotika a.s. .

Služby sú predovšetkým zamerané na spracovanie odpadových vôd, odvádzanie chladiacich vôd, komplexné služby v odpadovom hospodárstve, z toho predovšetkým zabezpečenie zhodnocovania odpadov vo vlastných prevádzkach s cieľom ich využitia na výrobu bioplynu a následne výrobu elektrickej energie, ďalej na výrobu ekologických univerzálnych hnojív s výbornými parametrami využiteľnými v poľnohospodárstve. Služby zahŕňajú komplexnú starostlivosť o ochranu ovzdušia a iné súvisiace činnosti spojené s ochranou životného prostredia. ČOV a.s. zastupuje Biotiku a.s. pred štátnou správou v oblasti životného prostredia a v rámci spoločnosti riadi a usmerňuje výrobné závody a jednotlivé strediská v environmentálnych povinnostiach.

Okrem týchto činností ČOV a.s. prevádzkuje nasledovné vlastné prevádzky : čistiareň odpadových vôd, anaeróbna prevádzka, odpadové hospodárstvo a laboratóriá. V roku 2018 naša spoločnosť ukončila prevádzkovanie prevádzky kompostárení v Čebovciach.

Hospodársky výsledok spoločnosti ČOV a.s. za rok 2018 pred zdanením bol - 6 686 eur.

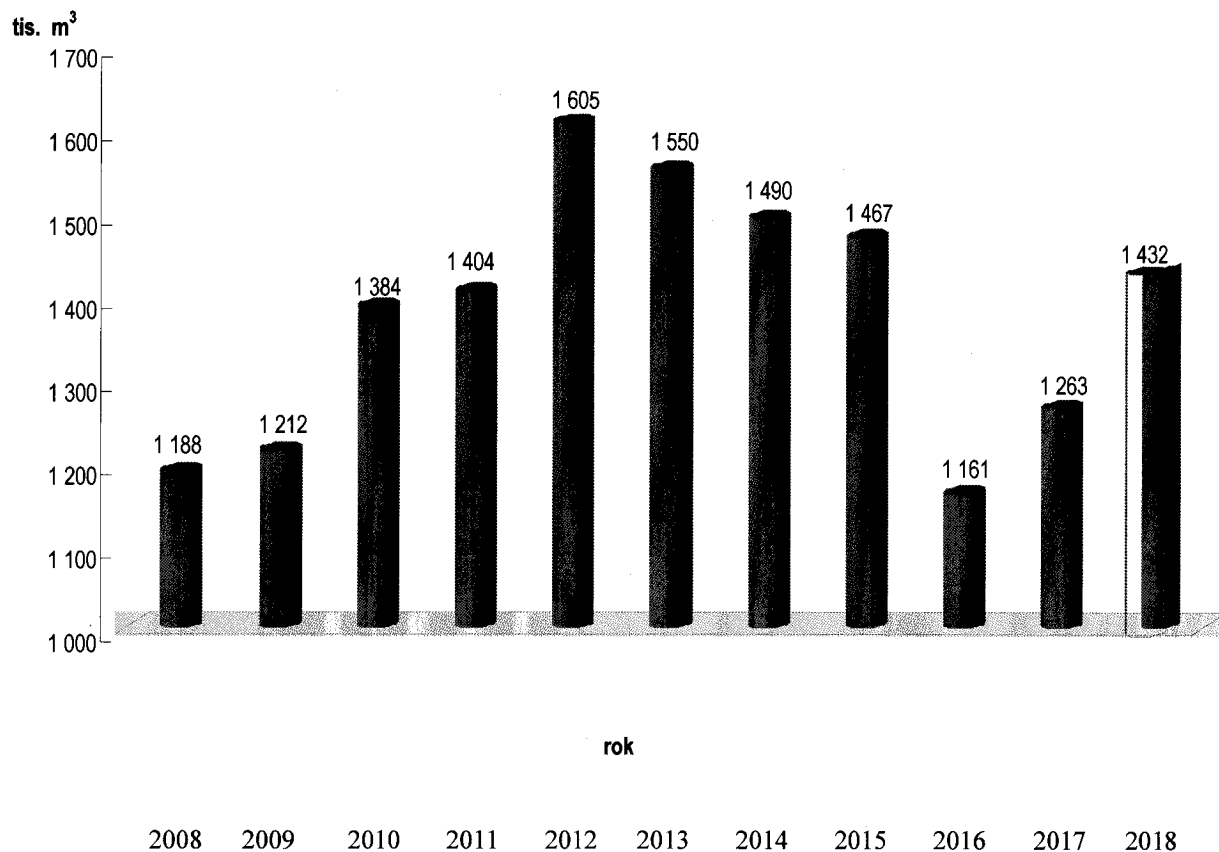
Spoločnosť ČOV a.s. od roku 2007 realizovala komplexnú rekonštrukciu čistiarne odpadových vôd. Stavba prebiehala počas prevádzky, pričom sa rekonštrukcia vykonávala na ucelených častiach a po zrealizovaní rekonštrukcie boli tieto časti postupne uvádzané do skúšobnej prevádzky. **V roku 2016 bola rekonštrukcia aeróbnej časti čistiarne ukončená a čistiareň bola uvedená do trvalej prevádzky.**



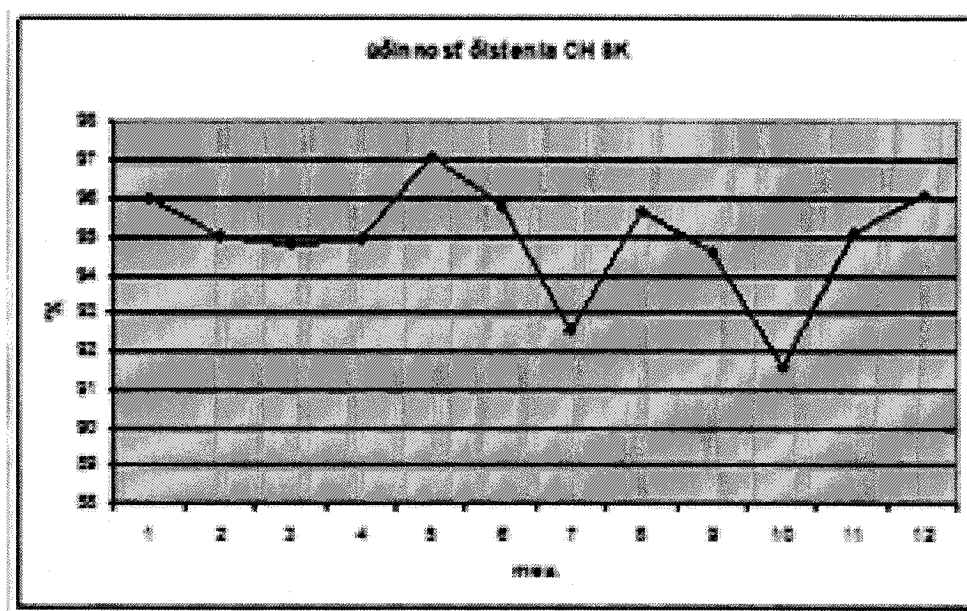
čistiareň odpadových vôd

Prehľad množstiev odpadových vôd spracovaných v ČOV počas rekonštrukcie , ktorá prebiehala od roku 2007 počas prevádzky, bez obmedzenia výroby Biotiky a.s. a Evonik Fermas s.r.o.

Množstvá vypúšťaných odpadových vôd z čov v tis.m3



čistiareň odpadových vôd, účinnosť čistenia v ukazovateli CHSK_{Cr} v roku 2018



anaeróbna prevádzka

Anaeróbna prevádzka v režime nepretržitej prevádzky spracováva organické odpady pre spoločnosti Biotika a.s. a Evonik Fermas s.r.o.

V prehľade rokov 2010 - 2018 uvádzame množstvá spracovanej organickej sušiny, celkovej produkcie bioplynu a výroby elektrickej energie. Rovnomernosť dodávok odpadov zabezpečí ustálený stav reakčnej zmesi v dobrej kondícii, tým produkciu bioplynu v dostatočnom množstve a kvalite pre výrobu elektrickej energie. Zmeny vo výrobnom procese v Biotike a.s. a Evonik Fermas s.r.o. v rokoch 2016 - 2018 znamenali aj nižšie dodávky organických odpadov na spracovanie.

V októbri 2018 boli ukončené práce na rekonštrukcii anaeróbnej prevádzky, čo znamenalo náročné prevádzkovanie a nútené odstávky. Rekonštrukcia anaeróbnej prevádzky bola vykonaná v nasledovnom rozsahu :

- kompletná rekonštrukcia reaktora B2
- kompletná výmena potrubí na kal
- výmena zariadenia elektrickej rozvodne
- inštalácia nového riadiaceho systému
- demontáž starých kotlov a inštalácia nového
- osadenie dvoch výmenníkov tepla
- výmena dvoch čerpadiel hydraulikkej cirkulácie

V rokoch 2016 – 2018 bolo preinvestovaných na rekonštrukciu anaeróbnej prevádzky 447 789 €.

Prehľad nákladov na rekonštrukciu roky 2017 - 2018, dodávateľ K&K Technology a.s., Klatovy

Text	fakturovaná suma (EUR)	Dátum úhrady	Úhrady (EUR)	
			úver	vl.zdroje
rekonštrukcia kal a plyn hospodárstva 10/2017	46 598,00	23.11.2017	0,00	46 598,00
		20.12.2017	36 064,00	-36 064,00
rekonštrukcia kal a plyn hospodárstva 11/2017	153 936,00	18.12.2017	153 936,00	0,00
rekonštrukcia kal a plyn hospodárstva 12/2017	73 593,00	09.01.2018	73 593,00	0,00
rekonštrukcia kal a plyn hospodárstva 5/2018	54 181,00	13.06.2018	54 181,00	0,00
rekonštrukcia kal a plyn hospodárstva 7/2018	70 000,00	16.08.2018	70 000,00	0,00
Spolu:	398 308,00		387 774,00	10 534,00
* refundácia už uhradenej faktúry z vlastných zdrojov				398 308,00
	47 800		47 800	0
kominové teleso				1 681
Spolu				447 789
Pôvodne podľa dodatku č.1 k zmluve SD-019-17				831 694
Rozdiel				-383 905

Povolenie na stavebné práce v anaeróbnej prevádzke ČOV a.s. vydala SIŽP, Odbor integrovanej prevencie a kontroly Banská Bystrica, platné do 13.04.2019.

Prehľad základných parametrov anaeróbnej prevádzky od roku 2010

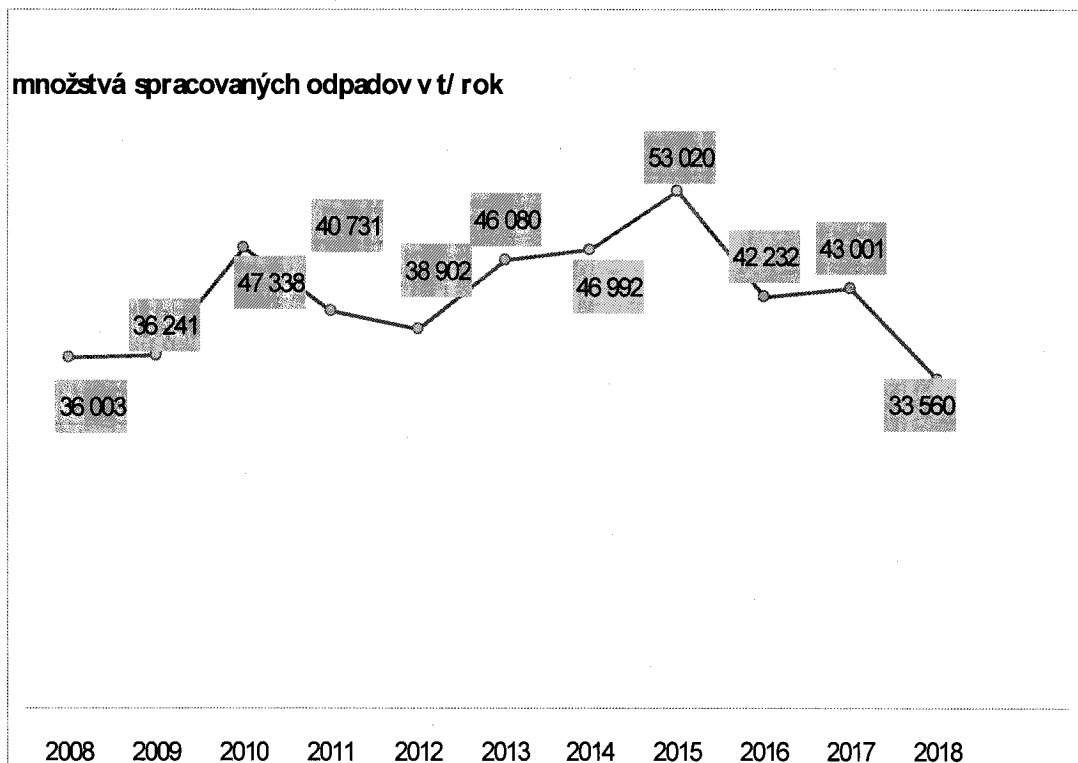
ukazovateľ		2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
spracované množstvo odpadov (organická sušina)	kg	1 531 878	1 617 983	1 276 702	1 138 346	1 557 335	1 197 719	833 046	1 091 937	505 499
celková produkcia bioplynu	m³	1 058 428	1 080 927	817 017	555 958	1 001 597	720 879	596 634	525 844	296 033
výroba elektrickej energie	kWh	1 392 955	1 242 615	1 210 140	396 957	1 590 544	1 046 225	799 076	617 990	240 719

odpadové hospodárstvo

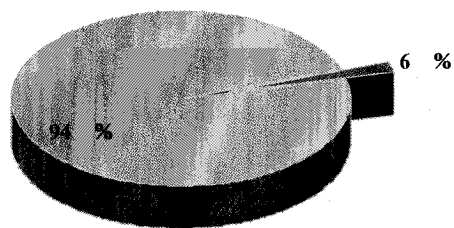
ČOV a.s. zabezpečuje komplexné služby pre Biotiku a.s. a v odpadovom hospodárstve.

V roku 2018 nakladala s celkovým objemom odpadov 33 560 ton, pričom bolo 94 % odpadov zhodnotených.

Prehľad množstiev odpadov, ktorých zhodnotenie alebo zneškodnenie zabezpečila ČOV a.s.



Podiel zhodnotených odpadov je 94 % z celkového množstva



VEGET organické hnojivo

Organické hnojivo Veget bolo vyrábané v kompostárni v sypkej a granulovanej forme, používajú ho golfové aj futbalové ihriská, záhradkári, vinohradníci aj ovocinári.



NATURAL HARMONY – pôdna pomocná látka

Odpady z výroby cystínu – biomasa a matečné lúhy – sa v spolupráci so spoločnosťami, ktoré majú požadované oprávnenia a technické vybavenie, zhodnocujú zapracovaním do pôdy.

VEGET aj NATURAL HARMONY sú zaradené medzi výrobky, ktoré sa môžu používať aj v ekologickom poľnohospodárstve.

ÚKSÚP ÚSTREDNÝ KONTROLNÝ A SKÚŠOBNÝ ÚSTAV POĽNOHOSPODÁRSKY V BRATISLAVE
CENTRAL CONTROLLING AND TESTING INSTITUTE IN AGRICULTURE

Č.j. OPVR/1521/2016



Certifikát č. 0263
z 16. júna 2016

ÚKSÚP Bratislava v konaní o certifikácii hnojív podľa § 5 zákona č. 136/2000 Z. z. o hnojivách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

1. Výrobok (typ):	Veget
2. Číselný kód colného sadzobníka (HS/CN):	3101 00
3. Žiadateľ (obchodný názov a sídlo):	ČOV a.s. Slovenská Ľupča 566 976 13 Slovenská Ľupča
4. IČO:	36 644 340
5. Výrobca (obchodný názov a sídlo):	ČOV a.s. Slovenská Ľupča 566 976 13 Slovenská Ľupča

certifikuje

tento typ výrobku, nakoľko vyhovuje podmienkam podľa ustanovenia § 5 ods. 5 zákona.

Platnosť rozhodnutia podľa ustanovenia § 6 ods. 2 zákona do: 30. 6. 2021

Platnosť rozhodnutia je ďalej obmedzená:

Certifikované výrobky môžu byť uvádzané do obehu.

Odôvodnenie: Výrobok vyhovel podmienkam certifikácie č. j. 1526/2016, stanovených v zmysle zákona. Výsledky skúšok sú uvedené v záverečnom protokole č. 35/2016 zo dňa 14. 6. 2016.

Pred ukončením platnosti certifikátu (minimálne 6 mesiacov) je žiadateľ povinný prihlásiť výrobok k opakovanej certifikácii.

 Ing. Peter Rusňák, PhD.
generálny riaditeľ

Matičkova 21 | 833 16 Bratislava | Slovensko | +421 2 59 880 200 | +421 2 59 880 800 | ukup@ukup.sk | www.ukup.sk

ÚKSÚP
05.06.2016/15/0

ÚKSÚP ÚSTREDNÝ KONTROLNÝ A SKÚŠOBNÝ ÚSTAV POĽNOHOSPODÁRSKY V BRATISLAVE
CENTRAL CONTROLLING AND TESTING INSTITUTE IN AGRICULTURE

Č.j. OPVR/1522/2016



Certifikát č. 0264
z 16. júna 2016

ÚKSÚP Bratislava v konaní o certifikácii hnojív podľa § 5 zákona č. 136/2000 Z. z. o hnojivách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

1. Výrobok (typ):	NATURAL HARMONY
2. Číselný kód colného sadzobníka (HS/CN):	3101 00
3. Žiadateľ (obchodný názov a sídlo):	ČOV a.s. Slovenská Ľupča 566 976 13 Slovenská Ľupča
4. IČO:	36 644 340
5. Výrobca (obchodný názov a sídlo):	Biotika a.s. Slovenská Ľupča 566 976 13 Slovenská Ľupča

certifikuje

tento typ výrobku, nakoľko vyhovuje podmienkam podľa ustanovenia § 5 ods. 5 zákona.

Platnosť rozhodnutia podľa ustanovenia § 6 ods. 2 zákona do: 30. 6. 2021

Platnosť rozhodnutia je ďalej obmedzená:

Certifikované výrobky môžu byť uvádzané do obehu.

Odôvodnenie: Výrobok vyhovel podmienkam certifikácie č. j. 1527/2016, stanovených v zmysle zákona. Výsledky skúšok sú uvedené v záverečnom protokole č. 36/2016 zo dňa 15. 6. 2016.

Pred ukončením platnosti certifikátu (minimálne 6 mesiacov) je žiadateľ povinný prihlásiť výrobok k opakovanej certifikácii.

 Ing. Peter Rusňák, PhD.
generálny riaditeľ

Matičkova 21 | 833 16 Bratislava | Slovensko | +421 2 59 880 200 | +421 2 59 880 800 | ukup@ukup.sk | www.ukup.sk

ÚKSÚP
05.06.2016/15/0



ÚSTŘEDNÍ KONTROLNÍ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV ZEMĚDĚLSKÝ

ČOV a.s.
Ing. Monika Bošanská
Slovenská Lúпча 566
Slovenská Lúпча
97613
Slovensko

Sp. zn.: 8865

Č.j.: UKZUZ 136272/2016

V Praze, dne: 28.12.2016

Vyřizuje: Ing. Markéta Gernerlová

Tel.: +420 257 294 214

e-mail:

marketa.gernerlova@ukzuz.cz

Rozhodnutí o prodloužení platnosti rozhodnutí o registraci hnojiva

podle zákona č. 156/1998 Sb., o hnojivech, pomocných půdních látkách, pomocných rostlinných přípravcích a substrátech a o agronomickém zkoušení zemědělských půd (zákon o hnojivech), ve znění pozdějších předpisů.

Název hnojiva: **VEGET, organické hnojivo**

Číslo rozhodnutí o registraci: **196**

Číslo typu hnojiva: **Neodpovídá typu**

Žadatel: **ČOV a.s., Slovenská Lúпча 566, Slovenská Lúпча, 97613, Slovensko**

Výrobce: **ČOV a.s., Slovenská Lúпча, 976 13, výroba Čebovca, Slovensko**

Datum vydání rozhodnutí: **28.12.2016**

Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský

jako věcně příslušný orgán ve smyslu § 2 odst. 1 písm. e) zákona č. 147/2002 Sb. O Ústředním kontrolním a zkušebním ústavu zemědělském a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o Ústředním kontrolním a zkušebním ústavu zemědělském), ve znění pozdějších předpisů, podle § 5 odst. 3 zákona č. 156/1998 Sb., o hnojivech, ve znění původních předpisů na žádost původního žadatele

prodlužuje registraci tohoto hnojiva

provedenou rozhodnutím ÚKZÚZ č.j. 3905-3/ORH/UKZUZ/2012 ze dne 13.12.2012

podle ustanovení §5 odst. 1 první věty zákona č. 156/1998 Sb., o hnojivech, ve znění pozdějších předpisů

Platnost rozhodnutí je omezena do: **31.12.2020**

Hodnoty chemických a fyzikálních vlastností hnojiva, rozsah a způsob použití, omezení při uvádění do oběhu a při užívání, způsob balení a varovná označení jsou uvedeny v etiketě/příbalovém letáku, který je jakožto příloha nedílnou součástí tohoto rozhodnutí.

Podle §3 odst. 1. písm. a) zákona č. 156/1998 Sb., o hnojivech, ve znění pozdějších předpisů, toto hnojivo smí být uváděno do oběhu.

Prodloužení platnosti rozhodnutí o registraci hnojiva bylo provedeno podle § 5 zákona č. 156/1998 Sb., o hnojivech, ve znění pozdějších předpisů. Hnojivo po dobu platnosti rozhodnutí o registraci vyhovovalo vlastnostmi rozhodnými pro registraci podmínkám registrace hnojiva a splnilo tak ustanovení § 5 odstavce 1 zákona o hnojivech.

Žadatel je povinen zajistit, aby na tuzemský trh bylo dodávané hnojivo trvale odpovídající podmínkám registrace.

Platnost rozhodnutí je omezena z důvodu předpokládané revize limitů rizikových prvků.

POUČENÍ O ODVOLÁNÍ

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do patnácti dnů ode dne jeho oznámení k Ministerstvu zemědělství ČR podáním učiněným u ÚKZÚZ. Odvolání nemá odkladný účinek (§76 odst. 5 druhá věta ve správním řádu).



Otisk úředního razítka

Ing. Miroslav Florián, Ph.D.
ředitel Sekce zemědělských vstupů



**ČESKÁ REPUBLIKA
ÚSTŘEDNÍ KONTROLNÍ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV ZEMĚDĚLSKÝ**

Držitel certifikátu ISO 9001:2008

Oddělení hnojiv, Za Opravnou 4, 150 06 Praha 5 - Motol

ČOV a.s.
Ing. Monika Bošanská
Slovenská Lúпча 566
Slovenská Lúпча
97613
Slovensko

Váš dopis zn.: 405

Naše zn./č.j.: UKZUZ 134626/2016

V Praze, dne: 19.12.2016

Vyřizuje: Ing. Jiří Hirma

Tel.: +420 257 294 214

e-mail: jiri.hirma@ukzuz.cz

Zařazení výrobku Veget, organické hnojivo do seznamu vzájemně uznávaných výrobků v ČR

Na základě Nařízení EP a Rady (ES) č. 764/2008, kterým se stanoví postupy týkající se uplatňování některých vnitrostátních technických pravidel u výrobků uvedených v souladu s právními předpisy na trh v jiném členském státě, může být výrobek **Veget, organické hnojivo** vyrobený firmou **ČOV a.s., Slovenská Lúпча 566, Slovenská Lúпча, 97613, Slovensko**, uváděn na trh v České republice. Dodavatelem na trh v České republice je firma **ČOV a.s., Slovenská Lúпча 566, Slovenská Lúпча, 97613, Slovensko**.

Česká republika
ÚSTŘEDNÍ KONTROLNÍ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV ZEMĚDĚLSKÝ
19.12.2016

Ing. Jaroslav Houček
vedoucí Oddělení hnojiv